

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОЦЕНКИ В СЕМАНТИКЕ СЛОВА

Д. Ю. Просовецкий

Воронежский государственный университет

Поступила в редакцию 13 мая 2019 г.

Аннотация: в данной работе предпринимается попытка построить формализованную модель оценки и предлагается экспериментальный метод определения оценки, содержащейся в слове.

Ключевые слова: психолингвистика, оценка, индекс ассоциативного сходства, связанная группа слов.

Abstract: in this paper, an attempt to build a formal evaluation model and an experimental method for determining the evaluation contained in the word.

Keywords: psycholinguistics, connotation, index of associative similarity, related group of words.

Основная задача данной статьи — экспериментальное описание основных механизмов оценки, функционирующих в обыденном языковом сознании носителей современного русского языка. Решение данной задачи позволит получить модель формализованного описания оценки, содержащейся в слове.

Под оценкой предлагается понимать любую ментальную бинарную оппозицию. Любая ментальная бинарная оппозиция образует определенную оценочную шкалу, а элементы бинарной оппозиции — полюса шкалы. Между полюсами находится нейтральная зона. Сопоставление по семантике двух лексем автоматически создает некоторую бинарную оппозицию, а следовательно, и соответствующую оценочную шкалу, где исходные члены бинарной оппозиции образуют полюса, между которыми будут находиться лексемы, которые упорядочиваются по степени сходства с одним из полюсов оппозиции — они ближе к одному или другому полюсу или находятся в нейтральной зоне.

Бинарная оппозиция в системе языка формируется в опоре на противопоставление лексем по какому-либо изменяемому признаку. Например, лексемы *хорошо-плохо* образуют общеоценочную оппозицию; лексемы *большой-маленький* образуют оппозицию по размеру; *интеллигентный-неинтеллигентный* — по степени интеллигентности и т.д. Для формирования бинарной оппозиции в системе языка необходимо наличие варьируемого признака в семантике сопоставляемых лексем, что создает системное противопоставление слов в языке по данному признаку. Область нейтрального формируется между полюсами бинарной оппозиции. Таким образом, ментальные бинарные оппозиции, удовлетворяющие указанным выше критериям, всегда оценочны.

В большинстве случаев под оценкой обыденным сознанием понимается общая оценка в рамках би-

нарной оппозиции *хорошо-плохо*, но данной шкалой ментальная оценка не исчерпывается. Оценочны такие шкалы, как *близко-далеко*, *большой-маленький*, *высокий-низкий*, *активный-пассивный*, *глубоко-мелко* и др. Оценка закреплена в языке, о чем свидетельствуют семантическая противопоставленность в системе языка лексем, называющих оценочные полюса, а также такие лексические конструкции, как *оценка расстояния*, *оценка размера*, *оценить глубину* и т.п. В приведенных примерах нет привязки к бинарной ментальной оппозиции *хорошо-плохо*, но имеет место оценка по другим шкалам.

Кроме указанного выше свойства, пара слов, которая образует бинарную оппозицию в системе языка, должна удовлетворять еще и психолингвистическому критерию. Пара лексем образует бинарную оппозицию в системе языка тогда и только тогда, когда, имея в основе своей семантики изменяемый признак, каждый из элементов в психолингвистическом эксперименте содержит второй элемент как реакцию. Иными словами, если рассмотреть лексему *хорошо* как стимул, то данный стимул в свободном ассоциативном эксперименте должен вызвать (и вызывает) лексему *плохо* как реакцию и вместе с этим лексема *плохо* как стимул вызывает лексему *хорошо* как реакцию. Это взаимное ассоциативное противопоставление лексем в языковом сознании.

Если выполнены оба условия — в основе семантики двух единиц есть изменяемый признак, по которому элементы (полюса) противопоставлены друг другу, и каждый из элементов содержит в своем ассоциативном поле другой элемент как реакцию, данная оппозиция приобретает оценочный характер. Но так бывает не всегда, например, у лексем *кобыла-лошадь*, *актер-артист*, *яд-отрава* есть симметричные ассоциативные реакции [1], но нет изменяемого признака; с другой стороны, лексемы *гора-пригорок*, *река-ручей*, *любить-обожать* — изменяемый признак есть, но нет симметричных ассоциативных реакций, а сле-

довательно, лексемы и в первом, и во втором случае не образуют *оценочную оппозицию* — они не образуют полюса противопоставления, между ними не формируется нейтральная зона. Эти пары слов образуют в системе языка *простую оппозицию*, а не *оценочную*.

Бинарная оппозиция *хорошо-плохо* формирует общую оценку, это *общеоценочная оппозиция*, вид оценочной оппозиции. При изучении общеоценочной бинарной оппозиции возникает вопрос о частеречной принадлежности лексем — какую оппозицию следует выбрать: *хорошо-плохо* или *хороший-плохой*. В связи с этим рассмотрим две бинарные оценочные оппозиции: *хорошо-плохо* и *хороший-плохой*. Построим общую ассоциативную структуру данных лексем, то есть определим ассоциативные связи между лек-

семами и выделим общие реакции. Слова *хорошо-плохо* и *хороший-плохой* ассоциативно связаны, то есть имеют общие ассоциации. Каждый элемент бинарной оппозиции связан как со своим противоположным элементом этой же части речи, так и с противоположным элементом другой части речи, находящимся в другой бинарной оппозиции, то есть все элементы попарно связаны друг с другом. Кроме этого, существует определенное число реакций, которые принадлежат одновременно всем четырем лексемам. Анализ ассоциативных полей различных лексем показал, что набором указанных выше характеристик обладает ограниченное число лексем. Визуализация данной структуры представлена на рис. 1.

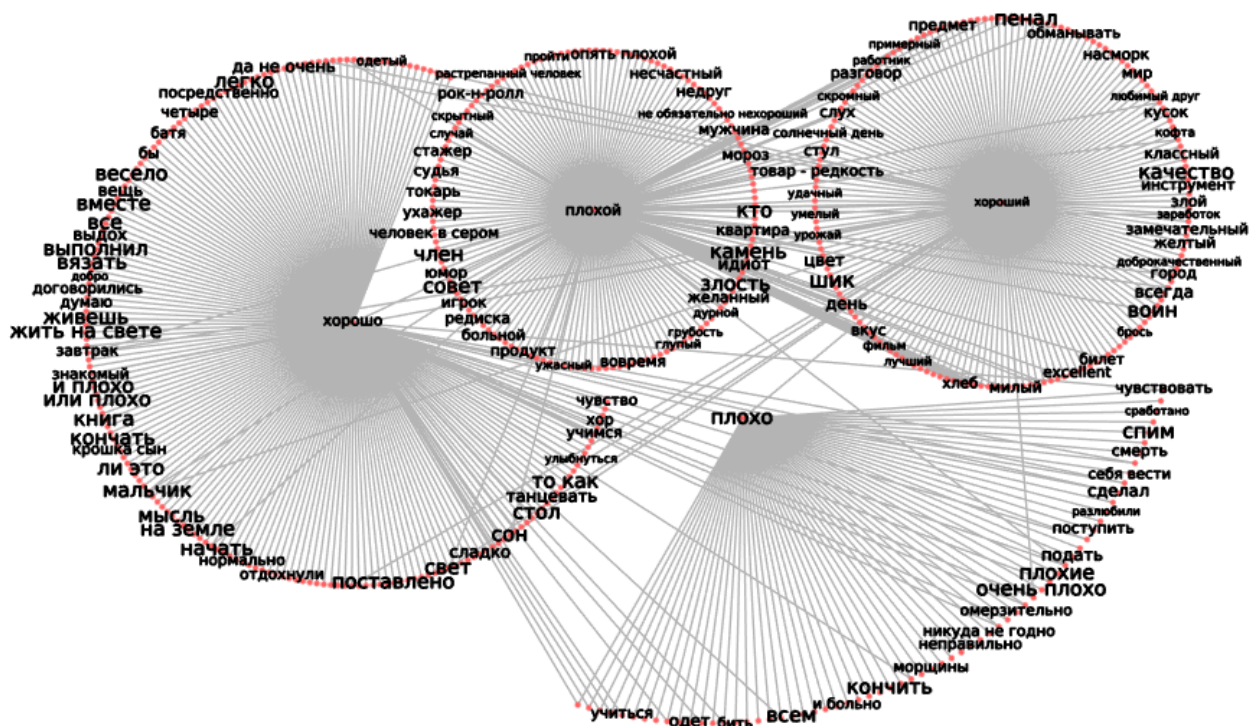


Рис. 1. Ассоциативно связанная группа слов: *хорошо-плохо-хороший-плохой*.

Группа лексем, обладающих подобными свойствами, образует ассоциативно **связанную группу слов** (СГС), что означает наличие множества разнонаправленных ассоциативных связей между всеми словами группы.

Анализ СГС *хорошо-хороший-плохо-плохой* показал, что все слова находятся на расстоянии максимум 1 ассоциативной реакции друг от друга и возможен ассоциативный переход через последовательную цепочку ассоциаций от любого элемента к любому. Данный факт подтверждает общую ассоциативную связанность всех членов указанных бинарных оппозиций. Таким образом, частеречная отнесенность стимула не имеет значения в рамках оценки в пределах рассматриваемой бинарной оценочной оппозиции.

Проведем дополнительный эксперимент. Возьмем бинарные оппозиции *хорошо-плохо* и *хороший-плохой*

и их синонимические ряды, при этом усложним задачу, рассмотрев синонимические ряды, значительно отличающиеся по своей структуре: **хорошо** — *прекрасно, отлично, замечательно*; **хороший** — *превосходный, отличный, великолепный*; **плохой** — *скверный, ужасный, паршивый*; **плохо** — *ужасно, нехорошо, гадко*. Изменим части речи базовых элементов синонимического ряда, оставив нетронутыми синонимы. В качестве стимула возьмем слово другой части речи — поменяем местами *хорошо, хороший* и *плохо, плохой*, оставив нетронутыми ассоциативные реакции, то есть искусственно изменим часть речи стимула, сохранив все ассоциации.

Вначале убедимся, что сформированные нами для эксперимента синонимические ряды образуют ассоциативную СГС. Для этого необходимо установить, выполняются ли два условия: (а) есть ли

у слов общие попарные ассоциации; (б) есть ли у всех слов одновременно общие ассоциации. Так, в ассоциативном ряду лексемы *хорошо* есть общие ассоциации для всех лексем: *сказать, поест, удовольствие* и др., и попарные связи лексем, например, пара лексем **замечательно-отлично** имеют общие ассоциации: *ответить, успех; отлично-хорошо: вместе, говорить, писать, учиться* и др.; **хорошо-прекрасно**: *жить, чувствовать, отдыхать* и др.; **прекрасно-замечательно**: *устроился, чувствовать себя, молодость* и др. Таким образом, лексемы *хорошо, хороший, плохо, плохой* и соответствующие синонимические ряды образуют ассоциативную СГС, поскольку удовлетворяют указанным выше критериям.

Тот факт, что данные синонимические ряды образуют СГС, является важным в контексте исследования, поскольку подтверждает, что синонимические ряды являются таковыми не только формально в словаре, но и в обыденном языковом сознании носителей современного русского языка.

Изменим теперь указанным выше способом базовые элементы синонимических рядов и проанализируем полученные ассоциативные структуры для рядов *плохо, паршивый, скверный, ужасный; плохой, гадко, ужасно, нехорошо; хорошо, великолепный, отличный, превосходный; хороший, прекрасно, отлично, замечательно*.

Несмотря на изменение базовых лексем ассоциативных рядов, структура ассоциативной СГС оказалась устойчива, то есть устойчивыми оказались ассоциативные связи между лексемами и имеются общие ассоциации для всех лексем. На этом основании можно сделать следующий окончательный вывод: *для языкового сознания не принципиальна частеречная принадлежность бинарной оценочной оппозиции*.

В основе психолингвистического подхода к изучению лексики [2] лежит предположение о том, что информацию о психологически реальной семантике слова возможно извлечь из его ассоциативного поля. Это означает, что в ассоциативном поле присутствует и информация об оценке, содержащейся в слове. Целесообразно использовать относительно формализованную экспериментальную процедуру, позволяющую констатировать наличие или отсутствие оценки в значении и с достаточной достоверностью выявить степень общей оценочности данного значения в современном языковом сознании носителей языка.

Суммируя указанные факты, получим, что в качестве такого инструмента наиболее оптимально использовать *индекс ассоциативного сходства* (ИАС), в котором в качестве одной из лексем фиксированы лексемы *хорошо* и *плохо*, а вторая лексема — это слово, оценку которого необходимо определить: ИАС (*хорошо*, <слово>), ИАС (*плохо*, <слово>) [3].

Рассмотрим несколько примеров, определив оценку, содержащуюся в словах *добро-зло*, образующих бинарную оппозицию. Вычислим соответствующие индексы ассоциативного сходства, но прежде напомним методику расчетов.

Используется индекс ассоциативного сходства [4]. Назовем объемом ассоциативного поля общее число реакций в ассоциативном поле. Например, **кухня**: *стол, стул*, объем ассоциативного поля равен 2. Пусть даны два слова-стимула с известными ассоциативными полями. Назовем *индексом ассоциативного сходства* (ИАС) данных лексем отношение удвоенного числа одинаковых реакций (S) к сумме объемов ассоциативных полей (V_1, V_2). Для вычисления используется следующая формула:

$$\text{ИАС}(\text{Лексема}_1, \text{Лексема}_2) = \frac{2 \cdot S}{V_1 + V_2}$$

Пример 1. Кухня: *стол, стул*; объем ассоциативного поля равен 2; столовая: *стол, стул*; объем ассоциативного поля равен 2. Число одинаковых реакций равно 2. Объемы ассоциативных полей равны. Поэтому ИАС (кухня, столовая) = 4/4 = 1.

Пример 2. Календарь: *время, отрывной*; объем ассоциативного поля равен 2; чай: *без сахара, зеленый*; объем ассоциативного поля равен 2. Число одинаковых реакций равно 0. Объемы ассоциативных полей равны. Поэтому ИАС (календарь, чай) = 0/2 = 0.

Пример 3. Живопись: *красивая, искусство, пейзаж*; музыка: *красивая, громкая*. Число одинаковых реакций равно 1 (красивая). Объемы ассоциативных полей равны 3 и 2 соответственно. Поэтому ИАС (живопись, музыка) = 2/5 = 0,4.

Как видно из примеров выше, ИАС представляет собой формальный критерий, позволяющий определить степень ассоциативной схожести лексем. С помощью ИАС можно установить оценку, содержащуюся в лексемах *добро-зло* (табл. 1):

Табл. 1.
Оценка, содержащаяся в словах *добро, зло*

Лексемы	ИАС
хорошо — добро	0,07
хорошо — зло	0,03
плохо — добро	0,05
плохо — зло	0,04

Как видно из представленных результатов, обе лексемы содержат оценку, как положительную, так и отрицательную. На первый взгляд кажется необычным, что имеет место сходство лексем *хорошо-зло* и *плохо-добро*. Объяснить рационально данный факт можно с привлечением понятия СГС.

Табл. 2.

Оценка, содержащаяся в словах *истина*, *ложь*

Лексемы	ИАС
хорошо — истина	0,01
хорошо — ложь	0,03
плохо — истина	0
плохо — ложь	0,02

Дело в том, что, во-первых, слова *добро-зло* образуют бинарную оппозицию, что позволяет им образовать оценочную шкалу, но, кроме этого, слова *хорошо-плохо-добро-зло* образуют ассоциативную СГС, то есть шкалы оценок *хорошо-плохо* и *добро-зло* чрезвычайно схожи.

Совокупностью данных свойств обладает незначительное число лексем, поэтому слова *добро-зло* в этом смысле уникальны, так как образуют оценочную шкалу, практически идентичную классической общеоценочной шкале *хорошо-плохо*. Имеются попарные ассоциативные связи между словами, общие ассоциативные связи у всех лексем, как и у бинарной оппозиции *хорошо-плохо*. Важным отличием, которое не позволяет бинарной оппозиции *добро-зло* стать полной заменой *хорошо-плохо*, является тот факт, что общие ассоциативные реакции весьма малочисленны.

Если рассмотреть другие лексемы, образующие бинарную оппозицию, например *ложь-истина*, то данной группе лексем не хватает некоторых ассоциативных связей для формирования полной СГС с лексемами *хорошо-плохо*, то есть отсутствуют общие ассоциативные реакции для всех лексем и отсутствуют некоторые попарные ассоциативные связи, что не позволяет им стать полноценной альтернативой лексемам *хорошо-плохо*.

Интересным представляется возможность применять ко всем бинарным оценочным оппозициям общеоценочную оппозицию *хорошо-плохо*, то есть возможность оценивать все бинарные оценочные оппозиции по шкале *хорошо-плохо* (*хороший-плохой*).

С помощью построенной модели и предложенных методов не составляет труда определить оценку, содержащуюся в словах, например, *истина-ложь* при помощи шкалы *хорошо-плохо*.

Как видно из представленных результатов (табл. 2), лексема *истина* имеет слабо выраженную положительную оценку, а лексема *ложь* в свою очередь оценочна, причем полиоценочна (ср. наглая **ЛОЖЬ** и **ЛОЖЬ** во благо).

Представленная методика позволяет, таким образом, достаточно объективно описать оценку, содержащуюся в тех или иных лексемах в обыденном языковом сознании носителей современного русского языка, а также выразить ее количественно.

ЛИТЕРАТУРА

1. Психолингвистический толковый словарь русского языка. — Вып. 8/1. Синонимы. — / Науч. ред. И. А. Стернин, А. В. Рудакова. — Воронеж: ООО «Издательство РИТМ», 2019. — 144 с.
2. Стернин И. А. Значение слова и его компоненты / И. А. Стернин. — Воронеж: Истоки, 2008. — 20 с.
3. Стернин И. А. Эмоция и оценка в семантике слова / И. А. Стернин; Д. Ю. Просовецкий // Мир лингвистики и коммуникации. — Тверь, 2018. — № 4. — С. 75–96.
4. Просовецкий Д. Ю. Психолингвистический метод выявления оценки слова / Д. Ю. Просовецкий // Филологические записки. — Воронеж, 2015. — Вып. 32. Часть 2. — С. 685–690.

Воронежский государственный университет
 Просовецкий Д. Ю., магистр филологии
 E-mail: prosovetskiy@gmail.com

Voronezh State University
 Prosovetskiy D. Y., Master of Philology
 E-mail: prosovetskiy@gmail.com